



Inquérito aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação

MANUAL DO COORDENADOR ESCOLAR

European Schoolnet

Service d'Approches Quantitatives des faits éducatifs

Índice

Introdução	2
1. VISÃO GERAL DA ORGANIZAÇÃO DO ESTUDO	3
3. INFORMAÇÃO DE CONTACTO	6
4. TAREFA 0: ACEDER AO WEBSITE COMO COORDENADOR ESCOLAR	7
5. TAREFA 1: SELECÇÃO DA(S) TURMA(S)	7
A) COLUNA 1 ‘NOME/DESIGNAÇÃO DA TURMA’	8
B) COLUNA 2 ‘NÚMERO DE ALUNOS NO 4º ANO NESTA TURMA’	9
C) COLUNA 3 ‘NÚMERO DE ALUNOS EXCLUÍDOS’	9
6. TAREFA 2: SELECÇÃO DO(S) PROFESSOR(ES)	10
A) IDENTIFICAÇÃO DOS PROFESSORES	10
B) NUMERAÇÃO DOS PROFESSORES ELEGÍVEIS	11
7. TAREFA 3: ADMINISTRAÇÃO DO INQUÉRITO	13
A) ADMINISTRAÇÃO AOS ALUNOS (EXCEPTO 4º ANO - 1.º CICLO DO ENSINO BÁSICO)	13
B) ADMINISTRAÇÃO AO(S) PROFESSOR(ES) E AO(A) DIRECTOR(A)	14
8. TAREFA 4: SEGUIMENTO DO INQUÉRITO	14
ANEXO A: FORMULÁRIO E CARTA DE AUTORIZAÇÃO DO ENCARREGADO DE EDUCAÇÃO.....	15
ANEXO B: CARTA AO ENCARREGADO DE EDUCAÇÃO.....	16
ANEXO C: CARTA AOS PROFESSORES	17



**European Commission
Information Society and Media**

As opiniões expressas neste trabalho são as das pessoas que para ele contribuíram e não reflectem necessariamente as da Comissão Europeia.

Este estudo foi encomendado pela Comissão Europeia, Direcção-Geral para a Sociedade da Informação e Media.

© Comissão Europeia 2011

Introdução

Este manual tem por objectivo prestar orientações ao(à) Coordenador(a) Escolar (CE) nas duas principais tarefas nas escolas participantes do *Inquérito aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação* (ESSIE): identificar inquiridos e organizar a recolha de dados.

- A. O objectivo do ESSIE é avaliar o progresso realizado em matéria de Tecnologia da Informação e Comunicação no ensino em 31 países europeus. Conduziremos questionários *on line* sobre a disponibilidade, uso e atitudes relativamente à tecnologia educativa, dirigidos aos directores, professores e – apenas ao nível secundário – aos alunos.

A fim de comparar progressos em termos das TIC nos diferentes países, é muito importante obter uma amostragem de qualidade das escolas e das pessoas em cada país. Apenas inquiridos correctamente seleccionados e representativos podem dar origem a conclusões imparciais, rigorosas e internacionalmente comparáveis.

O estudo ESSIE recolherá dados a três níveis:

1. Ao nível do estabelecimento de ensino;
2. Ao nível da sala de aula/professor;
3. Ao nível dos alunos (excepto no 4^o ano - 1.^o Ciclo do Ensino Básico).

É muito importante que os CE sigam todos os procedimentos especificados neste manual a fim de obter dados comparativos internacionais válidos. Receberá apoio do seu coordenador nacional, se necessário.

Agradecemos a sua cooperação.

1. VISÃO GERAL DA ORGANIZAÇÃO DO ESTUDO

Este estudo recolherá dados das escolas (através dos seus directores), salas de aula (através dos professores) e alunos do 4º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico, 8.º ano - 3º Ciclo do Ensino Básico e 11.º ano – Ensino Secundário (Científico-Humanísticos/ Tecnológicos e Profissionais). Por razões práticas, não serão conduzidos questionários ao nível 1 da ISCED (ensino primário).

A organização geral do *Inquérito aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação* (ESSIE) é apresentada na Tabela 1. A sua escola foi sujeita a amostragem relativamente a um (ou talvez mais) níveis de ensino. Por favor, centre-se apenas no(s) nível(is) de ensino para que a sua escola foi seleccionada. Por exemplo, centre-se apenas na coluna 4º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico se a sua escola tiver sido seleccionada para este nível.



Por favor note que, o nível ISCED correspondente ao ano de escolaridade seleccionado está indicado no terceiro algarismo do código de identificação (ID) seguinte

xx1xxxx :	« ISCED level 1 »	4º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico
xx2xxxx :	« ISCED level 2 »	8.º ano - 3º Ciclo do Ensino Básico
xx3xxxx :	« ISCED level 3 academic »	11.º ano – Ensino secundário - cursos científico-humanísticos
xx4xxxx:	« ISCED level 3 vocational»	11.º ano/2ºano – Ensino secundário - cursos tecnológicos/cursos profissionais

Por exemplo ID :40203102 →2 8.º ano - 3º Ciclo do Ensino Básico

Por exemplo: note que, o código de identificação (ID) 49203102 se refere ao nível ISCED 2 (8º ano)

Tabela 1. Visão Geral da Organização do Estudo

Grau		<i>4.º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico</i>	<i>8.º ano - 3.º Ciclo do Ensino Básico</i>	<i>11.º ano – Ensino secundário - cursos I científico- humanísticos</i>	<i>2.º ano Ensino secundário - cursos tecnológicos/cursos profissionais</i>
Escolas dentro dos países	Escolas	Número=300 por país	Número=300 por país	Número=300 por país	Número=300 por país
Quem responde?	Directores				
Em que instrumento?		Questionário aos directores	Questionário aos directores	Questionário aos directores	Questionário aos directores
Turmas dentro das escolas	Turmas	Número=1 por escola	Número=1 por escola	Número=1 por escola	Número=1 por escola
Quem responde?	Professores	Número=1 por escola	Número=3 por escola	Número=3 por escola	Número=3 por escola
Em que instrumento?		Questionário aos professores	Questionário aos professores	Questionário aos professores	Questionário aos professores
Alunos dentro das turmas	Alunos	Número=0	Número=todos os alunos na turma	Número=todos os alunos na turma	Número=todos os alunos na turma
Quem responde?					
Em que instrumento?		Não há questionário aos alunos	Questionário aos alunos	Questionário aos alunos	Questionário aos alunos

Tabela 2. Descrições dos questionários a serem preenchidos, segundo o nível de ensino

<p>No 4º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico</p> <p>Existem 2 tipos de questionários <i>on line</i> a preencher.</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos directores</u> é preenchido pelo(a) <u>director(a)</u> da escola. Este(a) pode ser apoiado(a) pelo(a) coordenador(a) de TIC da escola (ou equivalente), se necessário, para responder a perguntas sobre aspectos técnicos.</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos professores</u> será preenchido pelo(a) <u>professor(a)</u> que detém a responsabilidade máxima pela turma. Se mais do que um professor tiver essa responsabilidade, um deles será aleatoriamente escolhido (ver adiante, descrição da Tarefa 2).</p> <p>Não existem <u>questionários dirigidos a estes alunos</u>.</p> <p>No 8.º ano - 3º Ciclo do Ensino Básico</p> <p>Existem 3 tipos de questionários a preencher.</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos directores</u> é preenchido pelo(a) director(a) da escola. Este(a) pode ser apoiado(a) pelo(a) coordenador(a) de TIC da escola (ou equivalente), se necessário, para responder a perguntas sobre aspectos técnicos.</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos professores</u> será preenchido por três professores (um professor de Ciências, um de Matemática e um de Língua Portuguesa) da turma seleccionada. Se existir mais do que um professor de Ciências e Matemática, só um dos professores de Ciências e Matemática será aleatoriamente escolhido (ver adiante, descrição da Tarefa 2).</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos alunos</u> será preenchido por <u>todos os alunos</u> da turma seleccionada.</p> <p>No 11.º ano – Ensino Secundário (Cursos Científico-Humanísticos)</p> <p>Existem 3 tipos de questionários a preencher.</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos directores</u> é preenchido pelo(a) <u>director(a)</u> da escola. Este(a) pode ser apoiado(a) pelo(a) coordenador(a) de TIC da escola (ou equivalente), se necessário, para responder a perguntas sobre aspectos técnicos.</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos professores</u> será preenchido por <u>três professores</u> (um professor de Ciências, um de Matemática e um de Português) da turma seleccionada. Se existir mais do que um professor de Ciências e Matemática, só um dos professores de Ciências e Matemática será aleatoriamente escolhido (ver adiante, descrição da Tarefa 2)</p> <p>Contudo, será preciso definir primeiro o conceito de turma pois os alunos podem deslocar-se entre turmas dependendo da disciplina no ensino secundário (ver adiante, descrição da Tarefa 1).</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos alunos</u> será preenchido por <u>todos os alunos</u> da turma seleccionada.</p> <p>No 2º ano – Ensino Secundário (Cursos Tecnológicos/Cursos Profissionais)</p> <p>Existem 3 tipos de questionários a preencher.</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos directores</u> é preenchido pelo(a) <u>director(a)</u> da escola. Este(a) pode ser apoiado(a) pelo(a) coordenador(a) de TIC da escola (ou equivalente), se necessário, para responder a perguntas sobre aspectos técnicos.</p> <p><u>O questionário on line dirigido aos professores</u> será preenchido pelos <u>três professores</u> que mais horas leccionam à turma seleccionada (ver adiante, descrição da Tarefa 1).</p> <p>Contudo, será preciso definir primeiro o conceito de turma (ver adiante, descrição da Tarefa 1).</p>

O questionário em linha dirigido aos alunos será preenchido por todos os alunos na sala de aula da turma seleccionada.

2. RESPONSABILIDADES E TAREFAS

As suas responsabilidades compreendem:

1. prestar informações sobre os professores, turmas e alunos elegíveis na sua escola. Esta informação permite que o sistema seleccione automaticamente quem participa no inquérito.
2. gerir a condução do inquérito.

A Tabela 3 fornece uma visão geral das tarefas que terá de realizar para este estudo.

Tabela 3. Visão geral das tarefas do coordenador escolar

	Nome da Tarefa	Descrição da Tarefa	Calendários (dependendo do início do ano lectivo)
Tarefa 0	Entrar no website do inquérito	Login no website do inquérito	Agosto-Outubro
Tarefa 1	Seleção das turmas	Listar todas as turmas da modalidade de ensino/ano de escolaridade seleccionados	Agosto-Outubro
Tarefa 2	Seleção do(s) professor(es)	Determinar que professor(es) terá de preencher os questionários	Agosto-Outubro
Tarefa 3	Condução do inquérito	- Enviar carta aos encarregados de educação, se necessário - Apenas ao nível secundário organizar sessões com os alunos para que eles possam preencher os questionários - Distribuir nomes de utilizador e palavras-passe aos professores e directores das escolas para que eles possam preencher os questionários	Outubro-Novembro
Tarefa 4	Seguimento do inquérito	Assegurar que todos os participantes preencheram os seus questionários	Outubro-Novembro

3. INFORMAÇÃO DE CONTACTO

Se tem alguma dúvida relativamente à selecção dos professores e das turmas, não hesite em contactar o *Coordenador Nacional*.

O seu Coordenador Nacional é

Nome	Endereço Electrónico
Joaquim Santos	essie-pt@eun.org

4. TAREFA 0: ACEDER AO WEBSITE COMO COORDENADOR ESCOLAR

Vá ao website do ESSIE e inicie a sessão com a identificação e palavra-passe que lhe foram enviadas por e-mail na qualidade de coordenador escolar.



Se a sua escola tiver sido seleccionada para mais de uma modalidade de ensino/ano de escolaridade, por favor certifique-se de que usa o nome de utilizador e palavra-passe correctos para o a modalidade de ensino/ano de escolaridade correspondente (são diferentes para cada modalidade/ano). **Se for coordenador escolar de mais de, uma modalidade de ensino/ano de escolaridade, terá de executar as tarefas para cada modalidade/ano separadamente.**

5. TAREFA 1: SELECÇÃO DA(S) TURMA(S)

Para a selecção das turmas, especifique em primeiro lugar o número de turmas elegíveis no na modalidade de ensino/ano de escolaridade seleccionados e, em seguida, preencha o “formulário de listagem de turmas” *on line*.

Por favor note que, no caso dos agrupamentos de escolas, o processo de selecção da turma cujos alunos irão proceder ao preenchimento do inquérito deverá considerar as diferentes turmas existentes em cada uma das escolas do agrupamento, na modalidade de ensino / ano de escolaridade considerados.

A Tabela 4 apresenta um exemplo de um formulário de listagem de turmas em branco. Para preencher este formulário, terá de:

- Indicar o nome/designação da turma (coluna 1);
- Indicar o número de alunos na turma (coluna 2);
- Se aplicável, indicar o número de alunos excluídos (coluna 3).

Tabela 4. Exemplo de um “formulário de listagem de turmas” em branco.

Class Name	Total number of target students	Number of excluded students
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

a) COLUNA 1 'NOME/DESIGNAÇÃO DA TURMA'

A Coluna 1 contém a lista de todas as turmas na sua escola na modalidade de ensino/ano de escolaridade que participará no estudo. Siga as instruções seguintes de acordo com o nível de ensino de que está encarregado(a).

4.º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico

1. Indique todas as turmas nas escolas que têm alunos no 4.º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico
2. Atribua a cada uma um nome/designação de turma individualizado que lhe permita identificá-la.

8.º ano - 3.º ciclo do ensino básico

1. Indique todas as turmas de Língua Portuguesa nas escolas que têm alunos no 8.º ano - 3.º Ciclo do Ensino Básico
2. Atribua a cada uma um nome/designação de turma individualizado que lhe permita identificá-la.

11.º ano – Ensino secundário – cursos científico-humanísticos

Os alunos poderão deslocar-se entre turmas dependendo da disciplina. Assim, precisamos de definir o conceito de turma. Para este estudo, **definimos a turma como o grupo de aprendizagem de alunos para a disciplina de Português nesta escola.**

1. Indique todas as turmas com a disciplina de “Português” nas escolas que têm alunos no 11.º ano – Ensino Secundário- cursos científico-humanísticos
2. Atribua a cada uma um nome/designação de turma individualizado que lhe permita identificá-la.

2.º ano – Ensino secundário - cursos tecnológicos/ profissionais

Os alunos poderão deslocar-se entre turmas dependendo da disciplina. Assim, precisamos de definir o conceito de turma. Para este estudo, **definimos a turma como o grupo de aprendizagem de alunos para a disciplina de Português nesta escola.**

Se esta definição não for possível, porque a aprendizagem de línguas não é uma disciplina obrigatória para os alunos do ensino profissional, poderá usar a unidade administrativa da turma ou uma alternativa acordada com o seu Coordenador Nacional.

1. Indique todas as turmas com a disciplina de Português nas escolas que têm alunos no 11.º ano/2.º ano – Ensino Secundário- cursos tecnológicos/cursos profissionais

2. Atribua a cada uma um nome/designação de turma individualizado que lhe permita identificá-la.

b) COLUNA 2 'NÚMERO DE ALUNOS NO 4º ANO NESTA TURMA'

Introduza o número de alunos em cada turma. Se houver turmas com alunos de diferentes anos de escolaridade, por exemplo 3º/4º ano (1º Ciclo do Ensino Básico), apenas devem ser contabilizados os alunos da 4º ano.

4º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico

Embora não sejam administrados questionários a este nível de ensino, continuará a ter de preencher o número de alunos nas turmas do 4º ano. A razão é que associaremos os dados recolhidos dos professores ao número de alunos.

Inclua por favor todos os alunos da modalidade de ensino/ano de escolaridade na coluna 2, incluindo os que forem incapazes de preencher os questionários (ver secção seguinte).

c) COLUNA 3 'NÚMERO DE ALUNOS EXCLUÍDOS'

Poderá decidir excluir um determinado número de alunos nas turmas ou turmas inteiras pelas três categorias de razões seguintes:

1. **Falantes de línguas estrangeiras:** Trata-se de alunos que não são capazes de ultrapassar a barreira da língua no teste. Em regra, um aluno que recebeu menos de um ano de instrução na língua do questionário deverá ser excluído;
2. **Alunos com graves dificuldades de aprendizagem:** São alunos que são considerados, na opinião profissional do(a) director(a) do estabelecimento de ensino ou de outro membro qualificado do corpo docente, como intelectualmente incapazes de completar o questionário;
3. **Alunos com incapacidades físicas:** São alunos que apresentam uma incapacidade física permanente tal que não são capazes de preencher o questionário. Poderá, naturalmente, decidir que estes alunos podem participar, encarregando outra pessoa de preencher o seu questionário.

Por favor, tente minimizar o número de alunos e turmas excluídos.

Na terceira coluna do formulário de selecção das turmas, preencha o número de alunos excluídos.

A tabela 5 indica um exemplo de um formulário de listagem de turmas preenchido.

Tabela 5: Exemplo de um formulário de listagem de turmas preenchido

Class Name	Total number of target students	Number of excluded students
Class1	32	4
Class2	21	1
Class3	35	2
Class4	28	1

Quando estiver seguro(a) de que a lista está correctamente preenchida, por favor **apresente a lista para selecção**, clicando na célula "SELECÇÃO". O sistema *on line* escolherá aleatoriamente uma turma e devolver-lha-á. A selecção aleatória das turmas em cada escola é, assim, efectuada automaticamente pelo sistema on line. **Tenha cuidado: assim que clicar no botão "Seleccção", não pode voltar atrás e alterar a informação que introduziu, mesmo que se tenha esquecido de uma turma.**

A turma seleccionada surgirá no ecrã e ser-lhe-á igualmente enviada por e-mail.

6. TAREFA 2: SELECÇÃO DO(S) PROFESSOR(ES)

Para a selecção dos professores, terá de preencher o "formulário de listagem dos professores". Este inclui:

- a) a identificação dos professores;
- b) a numeração dos professores elegíveis.

a) IDENTIFICAÇÃO DOS PROFESSORES

A identificação dos professores depende do nível de ensino.

4º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico

Deve seleccionar o(a) professor(a) que lecciona a turma seleccionada. Se mais do que um professor tiver a responsabilidade principal pela turma, ambos os professores têm de ser indicados no "formulário de listagem dos professores.

8.º ano - 3º ciclo do ensino básico

Serão seleccionados três professores para preencher o questionário: um professor de Matemática, um professor de Ciências e um professor de "Língua Portuguesa".

Todos os professores de Matemática, Ciências e Língua Portuguesa que leccionam qualquer aluno da turma seleccionada têm de ser indicados no "formulário de listagem

dos professores. As Ciências incluem Química, Física, Biologia, Ciências da Terra, quando leccionadas separadamente.

11.º ano – Ensino secundário - cursos científico-humanísticos

Serão seleccionados três professores para preencher o questionário: um professor de Matemática, um professor de Ciências e um professor de Português

Todos os professores de Matemática, Ciências e Português que leccionam qualquer aluno da turma seleccionada têm de ser indicados no “formulário de listagem dos professores. As Ciências incluem Química, Física, Biologia, **2º ano – Ensino secundário - cursos tecnológicos/cursos profissionais**

Tem de identificar os três professores com o maior número de horas lectivas com os alunos. Quer isto dizer que não existe selecção no nível *2º ano – Ensino Secundário cursos tecnológicos/cursos profissionais* e, conseqüentemente, não há lugar ao preenchimento de qualquer “formulário de listagem dos professores”.

b) NUMERAÇÃO DOS PROFESSORES ELEGÍVEIS

A fim de garantir a confidencialidade, não lhe pedimos que escreva os nomes dos professores no “formulário de listagem dos professores” (como fez no caso da turma). Apenas pedimos que indique o número total de professores identificados na secção anterior.

4º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico

Trata-se geralmente de apenas um ou talvez dois (ex: a meio tempo) professores por turma.

8.º ano - 3º Ciclo do Ensino Básico

O número de professores de três disciplinas (Língua Portuguesa, Ciências e Matemática) deverá ser listado separadamente (o número de professores da Língua -Portuguesa, o número de professores de Ciências e o número de professores de Matemática). Note que as Ciências poderão incluir Química, Física, Biologia e Ciências da Terra.

11.º ano - Ensino secundário - cursos científico-humanísticos

O número de professores de três disciplinas (Português, Ciências e Matemática) deverá ser listado separadamente (o número de professores de Português o número de professores de Ciências e o número de professores de Matemática). Note que as Ciências poderão incluir Química, Física, Biologia e Ciências da Terra.

2º ano - Ensino secundário - cursos tecnológicos/cursos profissionais

Deverá seleccionar os três professores com o maior número de horas lectivas. Quer isto dizer que não existe selecção ao nível do *2º ano – Ensino Secundário (Cursos Tecnológicos/Cursos Profissionais)* e, como tal, não tem de ser preenchido qualquer “formulário de listagem dos professores”.

A tabela 6 indica um exemplo de um formulário de listagem dos professores para o nível *Ensino secundário - cursos científico-humanísticos*.

Tabela 6. Exemplo de um formulário de listagem dos professores preenchido

Sampled class: class 3			
	Main language of instruction	Mathematics	Science
Number of teacher(s)	1	2	2

Assim que tiver a certeza de que a lista está correctamente preenchida, por favor **apresente a lista para selecção, clicando na célula “SELECÇÃO”**. Depois do formulário de listagem dos professores preenchido ser apresentado para selecção, o sistema *on line* enviará uma carta. O(A) professor(a) seleccionado(a) (isto é, aquele(a) que vai contactar solicitando a sua participação) é aquele(a) cujo apelido (de família ou adoptado) começa por esta letra seleccionada ou começa pela letra seguinte por ordem alfabética. Se existirem dois professores cujo apelido começa pela mesma letra, o(a) professor(a) seleccionado(a) é aquele(a) cujo apelido surge em primeiro lugar na ordenação alfabética.

4.º ano - 1.º Ciclo do Ensino Básico

O sistema enviará uma carta.

8.º ano - 3.º Ciclo do Ensino Básico

O sistema enviará três cartas (uma para o(a) professor(a) de “Língua Portuguesa”, uma para o(a) de Ciências e uma para o(a) de Matemática).

11.º ano - Ensino secundário - cursos científico-humanísticos

O sistema enviará três cartas ((uma para o(a) professor(a) de Português, uma para o(a) de Ciências e uma para o(a) de Matemática).

2.º ano - Ensino secundário - cursos tecnológicos/ profissionais

O sistema não enviará nada pois já identificou os três professores com o maior número de horas lectivas na turma seleccionada.

Consideremos um exemplo (consulte a Tabela 6).

Se a turma “class 3” tiver sido seleccionada, deverá indicar o número de professores de Língua Portuguesa, de Ciências e de Matemática separadamente. Suponha que na turma “class 3”, só existe um(a) professor(a) de Língua Portuguesa e dois professores de Ciências e dois professores de Matemática. Depois de apresentar o formulário, o sistema envia uma carta aos professores de Ciências e Matemática mas não ao(a) professor(a) de Língua Portuguesa porque não é necessária qualquer selecção (consulte a Tabela 7). O(A) único(a) professor(a) de Língua Portuguesa é seleccionado(a) para preencher o Questionário dos Professores. O(A) professor(a) de Matemática seleccionado(a) é aquele(a) cujo apelido começa por “M”. Se esse(a)

professor(a) não existir, seleccione um(a) professor(a) cujo apelido começa por “O” e por aí adiante. Se existirem dois professores de Matemática cujo apelido começa por “M”, seleccione aquele(a) cujo apelido surge em primeiro lugar na ordenação alfabética. Aplica-se um procedimento semelhante ao(à) professor(a) de Ciências.

Note que não precisa de seleccionar os(as) directores(as) do estabelecimento de ensino porque geralmente só existe um(a) por escola.

Tabela 7. Exemplo de um formulário de listagem dos professores preenchido

Sampled class: class 3			
	Main language of instruction	Mathematics	Science
Sampled teachers	Only one	M	B

7. TAREFA 3: ADMINISTRAÇÃO DO INQUÉRITO

Após amostragem da(s) turma(s) e do(s) professor(es), receberá um e-mail automático, incluindo nomes de utilizador (identificadores) e palavras-passe para os alunos, professores e directores das escolas participantes no inquérito. O sistema gera automaticamente nomes de utilizador e palavras-passe a fim de assegurar o anonimato dos dados.

Estimamos que o **preenchimento on line do questionário demore entre 15 a 20 minutos**.

O sistema on line para a condução do inquérito estará acessível durante quatro semanas mas encerrará no fim de Novembro.

a) ADMINISTRAÇÃO AOS ALUNOS (EXCEPTO 4º ANO - 1.º CICLO DO ENSINO BÁSICO)

Antes de organizar o acompanhamento *on line*, talvez queira distribuir a “Carta e formulário de autorização do encarregado de educação” (ver Anexo A) ou a “Carta ao Encarregado de Educação” (ver Anexo B) a todos os alunos participantes com algumas semanas de antecedência. Em muitos países, é um sinal de cortesia ou mesmo obrigatório informar os encarregados de educação sobre estes inquéritos e/ou obter a sua autorização para participar. Se, no seu país, for obrigatório pedir autorização para participar, use por favor a “Carta e formulário de autorização do encarregado de educação”. Se for um sinal de cortesia ou obrigatório informar os encarregados de educação sobre o estudo, use por favor a “Carta aos Encarregados de Educação”. Os textos do formulário e da carta estão incluídos no fim deste manual. Pode, naturalmente, alterar a redacção.

Recomendamos que organize uma única sessão com os alunos para minimizar a perda de horas lectivas. No entanto, poderá ser necessário organizar várias sessões com os alunos, se o número de computadores com acesso à Internet for inferior ao número de alunos na turma. Outra razão para poder ter de organizar mais do que uma sessão com os alunos poderá ser o facto de nem todos os

alunos terem comparecido, na altura do preenchimento do questionário, por doença ou diferentes horários lectivos, especialmente nos cursos profissionais.

Por razões de racionalização do tempo, recomendamos que inicie as sessões individuais em cada computador usando os nomes de utilizador e palavras-passe dos alunos antes de os alunos entrarem na sala. Por favor, não distribua aos alunos os seus logins e palavras-passe para evitar utilizações incorrectas. Os alunos não estão autorizados a preencher os questionários *on line* em casa ou em qualquer outro lugar sem a supervisão do coordenador escolar.

Sugerimos que preste ajuda aos alunos durante a condução dos questionários, caso eles tenham dúvidas sobre certos aspectos ou sobre as respostas – não se trata de um exame! – ou caso se verifique algum problema técnico. Os alunos deverão preencher todo o questionário durante a sessão pois não podem guardar as suas respostas nem iniciar a sessão noutra altura. Como não se trata de um teste de desempenho, alunos diferentes podem preencher o questionário em momentos diferentes. Existe um período de quatro semanas para cada aluno na turma preencher o questionário.

É importante motivar os alunos o mais possível para que preencham o questionário. Poderá começar por explicar os objectivos do estudo aos alunos e a importância de responderem honesta e seriamente às questões colocadas, realçando que não existem respostas certas ou erradas. Assegure-lhes também que, se tiverem alguma dúvida ou encontrarem problemas no preenchimento do questionário, está ali para ajudá-los.

b) ADMINISTRAÇÃO AO(S) PROFESSOR(ES) E AO(A) DIRECTOR(A)

Em primeiro lugar, poderá querer informar os professores sobre os objectivos gerais do estudo e sobre o facto de se tratar de um inquérito muito breve. Encontra-se uma proposta de carta no Anexo C.

Em seguida, poderá distribuir os nomes de utilizador e palavras-passe ao(a) director(a) e professor(es) seleccionado(s). Estes podem preencher o questionário *on line* em casa, se for mais conveniente para eles. Ao contrário dos alunos, podem guardar as suas respostas e iniciar a sessão noutra altura para preencher ou alterar respostas, se assim desejarem.

8. TAREFA 4: SEGUIMENTO DO INQUÉRITO

Certifique-se por favor de que todos os alunos, professores e director(a) da escola preenchem o questionário antes de o sistema *on line* encerrar (fim de Novembro).

O Coordenador Nacional pode acompanhar o número de questionários preenchidos pelos alunos em cada escola. A sua função é prestar-lhe apoio, pelo que não deve hesitar em contactá-lo(a), se necessário.

ANEXO A: FORMULÁRIO E CARTA DE AUTORIZAÇÃO DO ENCARREGADO DE EDUCAÇÃO

Endereço do estabelecimento de ensino

Data

Caro(a) Encarregado(a) de Educação

Inquérito Europeu aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação

Venho por este meio informar que a turma do seu educando foi seleccionada para participar num inquérito organizado pela European Schoolnet em nome da Comissão Europeia. A European Schoolnet é uma rede de ministérios da educação que se dedica à melhoria do ensino e aprendizagem nas escolas.

O questionário *on line* destina-se a recolher informação actualizada sobre o uso da tecnologia na aprendizagem pelos jovens; será preenchido na escola, no princípio do Outono, e demora cerca de 15 minutos a preencher. Nenhum indivíduo ou escola poderão ser identificados a partir das respostas e não serão recolhidas quaisquer informações de natureza sensível.

As respostas serão usadas para fornecer às escolas, aos ministérios da educação e à Comissão Europeia informações valiosas que contribuam para a oferta de um ensino de elevada qualidade aos jovens no século XXI.

Este estabelecimento de ensino aceitou participar no inquérito pois acredita que os resultados serão úteis para os seus alunos. Assim, agradece que preenchesse e devolvesse o formulário de autorização abaixo até (DATA).

Caso tenha alguma dúvida, por favor não hesite em contactar a escola.

Antecipadamente grato(a) pelo seu apoio, apresento os meus cumprimentos,

Director(a)

Inquérito aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação

Formulário de autorização do encarregado de educação

Autorizo o meu educando a participar no Inquérito Europeu aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação.

Nome do(a) aluno(a):.....

Assinatura do(a) encarregado(a) de educação:.....

Data:

ANEXO B: CARTA AO ENCARREGADO DE EDUCAÇÃO

School address

Data

Caro(a) Encarregado(a) de Educação

Inquérito Europeu aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação

Venho por este meio informar que a turma do seu educando foi seleccionada para participar num inquérito organizado pela European Schoolnet em nome da Comissão Europeia. A European Schoolnet é uma rede de ministérios da educação que se dedica à melhoria do ensino e aprendizagem nas escolas.

O questionário *on line* destina-se a recolher informação actualizada sobre o uso da tecnologia na aprendizagem pelos jovens; será preenchido na escola, no princípio do Outono, e demora cerca de 15 minutos a preencher. Nenhum indivíduo ou escola poderão ser identificados a partir das respostas e não serão recolhidas quaisquer informações de natureza sensível.

As respostas serão usadas para fornecer às escolas, aos ministérios da educação e à Comissão Europeia informações valiosas que contribuam para a oferta de um ensino de elevada qualidade aos jovens no século XXI.

Caso tenha alguma dúvida, por favor não hesite em contactar a escola.

Antecipadamente grato(a) pelo seu apoio, apresento os meus cumprimentos,

Director(a)

ANEXO C: CARTA AOS PROFESSORES

Aos professores participantes no Inquérito Europeu aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação

Caro(a) Colega,

Pela primeira vez, será realizado um levantamento das escolas europeias relativamente ao acesso, uso e impacto das tecnologias da informação na aprendizagem. Foi seleccionado(a) para participar e agradecemos antecipadamente a sua cooperação.

O Inquérito aos Estabelecimentos de Ensino: TIC e Educação é financiado pela Direcção-Geral Sociedade da Informação e Media da Comissão Europeia e apoiado pelos ministérios da educação. É organizado pela European Schoolnet e pela Universidade de Liège. O seu objectivo é referenciar o progresso em termos de disponibilidade e uso das TIC nos 31 países europeus. O inquérito estará activo *on line* de Setembro a Novembro de 2011 e demora cerca de 20 minutos a preencher.

As informações que prestar serão exclusivamente usadas para fins do inquérito e a sua privacidade e segurança dos dados estão garantidas. Nenhuma pessoa individual será identificável. O inquérito produzirá conclusões valiosas para a planificação das escolas e para as suas tomadas de decisão sobre a distribuição, gestão e utilização da tecnologia, as quais serão publicadas em relatórios nacionais e internacionais em 2012. O seu Coordenador Escolar poderá prestar mais informações ou em alternativa visite, por favor, o website do inquérito: <http://essie.eun.org>.

As escolas são lugares de intensa actividade e estão a ser envidados todos os esforços no sentido de reduzir as perturbações ao mínimo possível.

Apreciamos o seu tempo e apoio.

[[[ASSINATURA]]]